

**مسودة للبحث فقط**

FS - UNAUDITED - GENN - 15/2/2007

الشركة العامة للتعدين  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - الأردن

البيانات المالية للسنة المنتهية  
في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٦  
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

رئيس مجلس الإدارة

المدير العام  
*Jawsan*

رئيس قسم المحاسبة  
*جبريل*

# **مسودة للبحث فقط**

الشركة العامة للتعمير  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - الأردن  
٢٠٠٦ كانون الأول ٣١

## جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

### بيان

أ

الميزانية العامة

ب

بيان الدخل

ج

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

د

بيان التدفقات النقدية

### صفحة

١٥ - ١

إيضاحات حول البيانات المالية

# **مسودة للبحث فقط**

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

٢٠٦٢٤ / م / ع

الى السادة مساهمي  
الشركة العامة للتعدين المساهمة العامة المحدودة  
عمان - الأردن

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة للشركة العامة للتعدين ( شركة مساهمة عامة محدودة )  
والتي تتكون من الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وكل من بيانات الدخل  
والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات  
المحاسبية الهامة ، وايضاحات تفسيرية أخرى .

### **مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية**

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير  
الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية تصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض  
اعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن  
احتياط أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار وتطبيق سياسات محاسبية مناسبة والقيام  
بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

### **مسؤولية مدقق الحسابات**

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا ، لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً  
للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان ننتقد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم  
بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء  
جوهرية .

## **مسودة للبحث فقط**

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية . تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقدير مخاطر الاخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم اجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى الشركة . ويتضمن التدقيق كذلك تقدير ملاءمة السياسات المحاسبية المتتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والمعدة من قبل الادارة ، وكذلك تقدير العرض الاجمالي للبيانات المالية.

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتتوفر اساساً لرأينا حول التدقيق .

### **الرأي**

في رأينا ، ان البيانات المالية تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للشركة العامة للتعدين كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وأدائها المالي ، وتدققتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

### **تقرير حول المتطلبات القانونية**

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية، وهي متتفقة مع البيانات المالية المرفقة ومع البيانات المالية الورادة في تقرير مجلس الإدارة، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة عليها .

عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

٨ شباط ٢٠٠٧

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) – الأردن

مسودهٔ پیشنهاد

**شركة مساهمة عامة محدودة**

عمان - الأردن الميزانية العامة

ان الإيصالات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها

المدیر العام

## بيان (ب)

### الشركة العامة للتعدين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

**مسوّدة لثبات حساب**

### بيان الدخل

للسنة المنتهية في  
٢١ كانون الأول

دينار دينار

١٣٩٠٢٠ ر.د ٤٣٧٦٤٤

(٣٦٠٦) (٤٥٢٩٢)

١٠٢٤١٤ ر.د ٣٩٢٣٥٢

(٣٧١١٩٦) (٤٧٩٦٥٠)

٩١٢٧٠٢ ر.د ٧٣١٢١٨

(٤١٥٥٣٨) (٤٧٦٢٧٩)

(١٨٣٦٤١) (١٨٣٤٩٢)

٣١٣٥٢٣ ر.د ٢٦٨٢٥٠

(٤٦٦٩٦٦) (١١١٨٢٥)

(٨٠٩٥٧) (١٠٠٠٠)

- (١٩١٩٥)

(١٦٦٧٤) -

(٦١٩٧٢) (٣٩٠٢٤)

١٧١٨٨ ٥٣٩٣

٥٩٢٨٠١ ١٣٨٨٧٢

(٦١١٦٢) (٢٦٥٨٤)

٥٣١٦٣٩ ١١٢٢٨٨

- /٣٥٠ - /٠٧٥

المبيعات

بنزل : رسوم التعدين

صافي المبيعات

بنزل : تكلفة المبيعات (ايضاح ١٦)

اجمالي الربح

بنزل : مصاريف بيع وتوزيع - اجور نقل

مصاريف ادارية وعمومية (ايضاح ١٧)

الربح من العمليات

(خسائر) أرباح استثمارات (ايضاح ١٨)

بنزل : مخصص تدني استثمار في شركة حلية (ايضاح ١٠)

مخصص تدني في قيمة استثمارات في اسهم شركات متوفرة للبيع

مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

الرسوم ومكافأة أعضاء مجلس الادارة (ايضاح ٢٠)

يضاف : ايرادات أخرى (ايضاح ١٩)

ربح السنة قبل الضريبة

بنزل : ضريبة الدخل (ايضاح ١٣)

الربح للسنة - بيان (ج)

حصة السهم من الربح (ايضاح ٢١)

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها.

المدير العام

رئيس مجلس الادارة

## بيان التغييرات في حقوق المساهمين

- يشمل رصيد الارباح المدور كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مبلغ ١٣٨٩١ دينار يمثل منافع ضريبية موزعة ان الاختصاصات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتتوافق بها

# مسودة تأسيس شفعلن

الشركة العامة للتعدين  
 (شركة مساهمة عامة محدودة)  
 عمان -الأردن  
 بيان التدفقات النقدية

بيان (د)

للسنة المنتهية في	
كانون الاول	٢١
	٢٠٠٥
دينار	٢٠٠٦
دينار	٥٩٢,٨٠١
ر.د	١٣٨,٨٧٢

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :  
 ربح السنة قبل الضريبة  
 التعديات :

مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	١٦,٦٧٤	-
مخصص اجازات مستحقة	١٤٠	١٢٤٣
مخصص تعويض نهاية الخدمة	٣,١٥٣	٣,٣٧١
فوائد بنكية دائنة	(١٦٦١)	(٢٣١٣)
فوائد وعمولات بنكية مدينة	٤,٢١١	٣,٩٠٢
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	(٢٣٩,٤٤٣)	١٤٤,٢٦٩
استهلاك موجودات ثابتة	٥٥,٦٦٣	٦٤,٦١٤
(أرباح) بيع موجودات ثابتة	(١٥,٠٧٠)	(١,٠٠٠)
(أرباح) بيع استثمارات في شركات حليفة	(١١,٥١٥)	-
مخصص تدريسي استثمار في شركات متوفرة للبيع	-	١٩,١٩٥
مخصص تدريسي استثمار في شركات متوفرة للبيع	٨٠,٩٥٧	١٠,٠٠٠
التدفقات النقدية من العمليات قبل التغير في بنود رأس المال العامل	٤٨٥,٩١٠	٣٨٢,١٥٣
النقد (الزيادة) في مدينين وارصدة مدينة أخرى	(٨٢,٧٩٣)	٦٠,٩٦٧
النقد (الزيادة) في المطروح من اطراف ذات علاقة	(٢٤,٣٣٨)	١٤١,١٧٩
(الزيادة) النقد في بضاعة	٨,٨٨٥	(٧٩,١٦٥)
النقد (الزيادة) في الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	(٣٠٦)	٢٦١,١٩٢
(الزيادة) في مصاريف مدفوعة مقدماً	(٢٧٠)	(١٨,٨٢١)
النقد (الزيادة) في دائنين وارصدة دائنة أخرى	(٤١,٧٧١)	(١٢٠,٤٢٣)
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل ضريبة الدخل والفوائد	٤٢٨,٨٥٩	٦٢٧,٠٨٢
ضريبة الدخل المدفوعة	(٤٩,٣٣١)	(٣٢,٨٥٢)
فوائد وعمولات بنكية مدفوعة	(٤,٢١١)	(٣,٩٠٢)
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل	١١١,١	٢,٣١٣
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل	٣٧٦,٩٧٨	٥٩١,٦٤١

التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :  
 (شراء) موجودات ثابتة  
 المحصل من بيع الموجودات الثابتة  
 المحصل من بيع اسهم شركات متوفرة للبيع  
 صافي (الاستخدام) النقدي في عمليات الاستثمار

(١٣٠,٨٤٤)	(٧٩,٣٣٤)	(٧٩,٣٣٤)
١٥,١٠٠	١,٠٠٠	١,٠٠٠
٢٠,٥٤٥	-	-
(٩٥,١٩٩)	(٧٨,٣٣٤)	(٧٨,٣٣٤)

التدفقات النقدية من عمليات التمويل :  
 ارباح موزعة  
 صافي (الاستخدام) النقدي في عمليات التمويل  
 صافي الزيادة (النقد) في النقد  
 نقد في الصندوق ولدى البنوك - بداية السنة  
 نقد في الصندوق ولدى البنوك - نهاية السنة

(٣٦١,٨٥٠)	(٣٥٦,٧٢٤)	(٣٥٦,٧٢٤)
(٣٦١,٨٥٠)	(٣٥٦,٧٢٤)	(٣٥٦,٧٢٤)
(٨٠,٠٧١)	١٥٦,٥٨٣	١٥٦,٥٨٣
٢٠٢,٩٤٤	١٢٢,٨٧٣	١٢٢,٨٧٣
١٢٢,٨٧٣	٢٧٩,٤٥٦	٢٧٩,٤٥٦

ان الايصالات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها .

ا - علم

أ - تأسست الشركة وسجلت كشركة مساهمة عامة محدودة تحت رقم (٨٠) بتاريخ ٥ كانون الأول ١٩٧٣ وتهدف الشركة إلى القيام بتعدين ومعالجة وتجهيز وتسويق خامات الصخور الصناعية والقيام بالتحري والتقيب عن الخامات والمشاركة أو المساهمة في أية مشاريع أو أعمال أخرى .

ب - بلغ عدد موظفي الشركة (٣٤) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ .

ج - تم إقرار البيانات المالية للشركة من قبل مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٨ شباط ٢٠٠٧ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

## ٢ - أهم السياسات المحاسبية

- يتم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفصيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس المعايير الدولية ووفقاً للقواعد المحلية النافذة .

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية.

ان الدينار الأردني هو عملة إظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة بيانها كما يلى :

١- يتم إظهار البضاعة الجاهزة واللوازم والمهام الصناعية بالكلفة أو صافي القيمة التحصيلية أيهما أقل ، وتحدد الكلفة على أساس الوارد أو لا صادر أو لا .

ب - تظهر الاستثمارات المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل بالتكلفة عند الاقتناء ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة في نهاية السنة المالية وتقيد الأرباح أو الخسائر الناجمة عن التقييم في بيان الدخل .

ج - تظهر الاستثمارات المتوفرة للبيع بالكلفة عند الاقتناء ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة في نهاية السنة المالية ، وتقيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق المساهمين ، وفي حال بيع هذه الاستثمارات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق المساهمين والتي تخص هذه الاستثمارات .

## مسودة لبحث شفهي

- ٢ -

- د - يظهر الاستثمار في الشركة الحليفة بالقيمة القابلة للاسترداد عند الانتهاء من عملية التصفية.
- ه - تظهر الدعم المدينة بصافي القيمة التحصيلية بعد اخذ مخصص للديون المشكوك في تحصيلها.

### و - الموجودات الثابتة

- ١ - تظهر الموجودات الثابتة ، باستثناء الأراضي ، بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم ، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية الثابتة :

%	
٤ - ١٠	مباني وانشاءات
٩ - ١٥	اثاث ومفروشات
٢٠	عدد وادوات
٧ - ١٢	اليات ومعدات
١٥	سيارات
١٠	خزانات وصهاريج
٢٠	محاور
٥ - ١٠	طرق
٢٥	اجهزه كهربائية وبرامج

- ٢ - عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدنى في بيان الدخل .

- ٣ - يتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغيير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغيير في التقديرات .

- ز - يتحقق الإيراد من المبيعات عند إصدار الفاتورة وشحن البضاعة للعميل .

- ح - تؤخذ إيرادات ومصاريف الفوائد في بيان الدخل على أساس الاستحقاق .

- ط - يتم اخذ أرباح الاستثمارات إلى الإيرادات عند الموافقة عليها من قبل الهيئة العامة للشركة المستثمر بها .

ي - يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى الدينار الأردني باستخدام متوسط الأسعار السائدة في نهاية السنة المالية ، في حين يتم تحويل جميع العمليات بالعملات الأجنبية إلى الدينار الأردني باستخدام الأسعار السائدة بتاريخ حدوث تلك العمليات. ويؤخذ صافي فروقات العملة من ربح أو خسارة في بيان الدخل .

ك - مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها. كما يتم اخذ مخصص للالتزامات المترتبة على الشركة من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في بيان الدخل .

ل - ضريبة الدخل تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب الموزجة.

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتحتلت الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في البيانات المالية ، لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتزيل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا أو بنود ليست خاضعة او مقبولة التزيل لأغراض ضريبية .

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات النافذة في المملكة .

إن الضرائب الموزجة هي الضرائب المتوقع دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب الموزجة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحسب الضرائب الموزجة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي او تحقيق الموجودات والمطلوبات الضريبية الموزجة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية الموزجة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئيا او كليا أو تحقق الالتزامات الضريبية .

### **م - استخدام التقديرات**

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة . كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق المساهمين . وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها . إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن البيانات المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص لقاء الذمم المدينة اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية .
- يتم تحويل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم .
- تقوم الإدارة بإعادة تقييم الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغایات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني (إن وجدت) في بيان الدخل .
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في بيان الدخل .

### **٣ - معايير تقارير مالية دولية جديدة**

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير المحاسبة الدولية ومعايير محاسبة دولية جديدة، وقد أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٦. ان تطبيق تلك المعايير وتفسيراتها لم يكن لها تأثير جوهري على البيانات المالية ، وفيما يلي اهم المعايير الجديدة والمعدلة :

- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ (تعديلات) خيار القيمة العادلة. هذا التعديل يغير من تعريف الأدوات المالية المصنفة وفقاً للقيمة العادلة والمحمل على بيان الدخل الموحد وتحدد من امكانية تحديد الأدوات المالية كجزء من هذا التصنيف.

- معيار لجنة تفسير اعداد التقارير المالية الدولي رقم 4 IFRIC والذي يتطلب تحديد فيما اذا كانت الاتفاقيات تشمل التأجير معتمدا على فحوى الاتفاق.

كما اصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والمبينة تاليا :

- تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - ايضاح رأس المال  
تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - عرض البيانات المالية ، الافصاح عن معلومات تمكن من تقييم الاهداف والسياسات والاجراءات المتتبعة من قبل الشركة لادارة رأس المال . تطبق هذه التعديلات اعتبارا من كانون الثاني ٢٠٠٧ .

- معيار التقارير المالية الدولي رقم ٧ - الادوات المالية : الافصاح  
يتطلب هذا المعيار افصاحات اضافية حول الادوات المالية وتاثيرها على المركز المالي والاداء بالإضافة الى معلومات حول مدى التعرض للمخاطر الناشئة عن الادوات المالية .  
يطبق هذا المعيار اعتبارا من أول كانون الثاني ٢٠٠٧ .

- معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية  
يتطلب هذا المعيار تعديلات على الطريقة التي يتم من خلالها الافصاح عن معلومات القطاعات التشغيلية . يطبق هذا المعيار اعتبارا من أول كانون الثاني ٢٠٠٩ .

- التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير التقارير المالية الدولية  
التفسير رقم ٨ : نطاق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ . \*  
التفسير رقم ٩ : اعادة تقييم المشتقات المتضمنة .  
التفسير رقم ١١ : معاملات أسهم الخزينة للمجموعة .  
التفسير رقم ١٢ : ترتيبات إمتياز الخدمات . \*\*

\* لا يمكن تطبيقه إلا بعد الموافقة عليه والمتواعدة خلال حزيران ٢٠٠٧ .

\*\* لا يمكن تطبيقه إلا بعد الموافقة على الترتيبات الحالية المعالجة في التفسير رقم (٤) .

#### ٤ - نقد في الصندوق ولدى البنوك يتكون هذا البند مما يلي :

ون الأول	كانون الأول
٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
٧	١٤٣
٧١٠٧٢	١٧٨٥٧٤
٥١٧٩٤	١٠٠٧٣٩
١٢٢٨٧٣	٢٧٩٤٥٦

نقد في الصندوق  
حسابات جارية  
وديعة لأجل \*

\* إن الوديعة لأجل تمثل وديعة شهرية تجدد تلقائيا بفائدة ٥% سنويا .

## مسودة للبحث فقط

- ٦ -

**٥ - مدينون وأرصدة مدينة أخرى - بالصافي**  
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٦	
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دinars	دinars	
١٨٢٠٤٠	٢٠٦٤٠٣	مدينون تجاريون
١٩٥٣٩	٢٥٨٨	ذمم موظفين
١٨٦٦٠٢	١٠٠١٩٧	شيكات برسم التحصيل *
١٤٤٩٠	١٥١٦	تأمينات مستردة
٣٧١٦٧١	٣١٠٧٠٤	
١٨٩٩٨٧	١٨٩٨٧	ينزل : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٣٥٢٦٨٤	٢٩١٧١٧	
=====	=====	

\* يمتد استحقاق الشيكات برسم التحصيل لتاريخ ٣١ أيار ٢٠٠٧ .

**٦ - مطلوب من أطراف ذات علاقة**  
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٦	
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دinars	دinars	
١٧١٦٧٥	٣٠٤٩٦	شركة مصانع الخزف الأردنية - شركة مستثمر بها *
١٦٦٧٤	١٦٦٧٤	الشركة العربية لتصنيع الجبس - شركة حليفة (تحت التصفية)
١٨٨٣٤٩	٤٧١٧٠	
١٦٦٧٤	١٦٦٧٤	ينزل : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
١٧١٦٧٥	٣٠٤٩٦	
=====	=====	

\* إن شركة مصانع الخزف الأردنية ممثلة بعضو مجلس إدارة في الشركة العامة للتعدين .

**٧ - بضاعة**  
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٦	
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دinars	دinars	
٨٦٩٤٦	١٦٣٧٥٧	بضاعة جاهزة
١٨٩٩٢٥	٢١٢٧٩	لوازم ومهما
١٠٥٨٧١	١٨٥٠٣٦	
=====	=====	

## مسودة للبحث فقط

- ٧ -

### ٨ - موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

يتكون هذا البند مما يلي :

البيان	عدد الأسهم	كنون الأول ٢٠٠٥	كنون الأول ٢٠٠٦
	dinars	dinars	dinars
استثمارات في اسهم شركات متداولة :			
شركة مصانع الاسمنت الأردنية		١٥٣٥٦٨	١١٩٦٠
بنك المال الأردني		٩٧١٩١	٥٠٣٥٨
البنك الأردني الكويتي		٢٧٤٨٨٥	٤٢٤٨٦
البنك الأهلي الأردني - الأهلي		٣٥٧٧٨١	١١٣٩٦
شركة الاتصالات الفلسطينية		٩٦٤٧٤	١٩٤٥٠
المحفظة الاستثمارية *		٦٥٧٨٩٩	٨٠٦٨٨٠
		٥١٢٠٤٩	٧٦٨٥٢٩
		١٦٩٩٤٨	١٥٧٥٤٠٩

\* يمثل الرصيد اعلاه قيمة محفظة استثمارية (مضمونة راس المال) بسقف مقداره ٥٠٠ الف دينار ، يتم ادارتها من قبل بنك المال الاردني وتشمل استثمارات في سوق عمان المالي ، علماً بأنه قد تم خلال العام تخفيف سقف الاستثمار في هذه المحفظة من ٧٠٠ الف دينار ليصبح ٥٠٠ الف دينار .

### ٩ - استثمارات في اسهم شركات متوفرة للبيع

يتكون هذا البند مما يلي :

البيان	عدد الأسهم	كنون الأول ٢٠٠٥	كنون الأول ٢٠٠٦
	dinars	dinars	dinars
استثمارات في اسهم شركات متداولة :			
شركة مصانع الخزف الأردنية		٥٨٨٧٢	٩٠٣٠٠
شركة الترافرتين		٥٤٢٧٠	١٩٧٧٥
مخصص تدريسي قيمة استثمارات متوفرة للبيع		(١٩١٩٥)	١١٣١٤٢
		٩٣٩٤٧	١٨١٩٥٧

### ١٠ - استثمار في شركة حلية - تحت التصفية

يتمثل هذا البند الاستثمار في الشركة العربية لتصنيع الجبس (شركة ذات مسؤولية محدودة) - تحت التصفية والتي تملك الشركة فيها ٣٠٠ ألف حصة بقيمة دينار أردني للحصة الواحدة ، بنسبة تمثل ٢١/٨% من راس المال . بتاريخ ٢٨ كانون الثاني ٢٠٠٦ تم تخفيف قيمة الاستثمار في الشركة العربية لتصنيع الجبس بموجب التقديرات المتوقعة إلى المبلغ الممكن استرداده عند الإنتهاء من عملية التصفية والذي يقدر بحوالي ١٠٠٠ دينار وأخذ الفرق البالغ ٨٠ دينار في بيان الدخل ، علماً بأنه قد تم خلال عام ٢٠٠٦ أخذ مخصص بكامل المبلغ المتبقى للاستثمار والبالغ ١٠٠ دينار وذلك بسبب عدم تيقن الإدارة من استرداد قيمة هذا الاستثمار في المستقبل .

卷之三

## ال موجودات الثابتة

## الستودة لبيان حركة المدخرات

### ١٢ - دائنون وأرصدة دائنة أخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

ـ ٣١ كانون الأول		
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينـار	دينـار	دائنون تجاريون
٨٢٢٣٢	٤٧١٠٤	ذمم موظفين
٤٠١٨	١٣٠	سلطة المصادر الطبيعية
٨٩٤٧٤	٤٥٣٧٣	أمانات دائنة ضريبة المبيعات
١١٩٠٣	١٠٧٠٠	أمانات الضمان الاجتماعي وضريبة دخل الموظفين
٢٥٦٦	٣١٠٩	مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٤٤١٦٧	٣٠١٥٦	مخصص إجازات مستحقة
٤٩٦٥	٦٢٠٨	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
١٠٢٢٥	٤٦٢٤	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
٦٥٤٨	٣٠٧٧	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٨٢١٠	١١٥٢١	رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتكنى
٤٧٠٩	٢٧١٤	أرصدة دائنة أخرى
٢٢	٢٢	
٢٦٩٥٤٠	١٦٤٧٣٨	

### ١٣ - ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينـار	دينـار	
٣٩٦٢٥	٣٣٦٠١	رصيد بداية السنة
٣٩٦٢٥	٣٣٦٠١	ضريبة الدخل المدفوعة
٣٣٦٠١	٣٧٥٥٥	ضريبة الدخل المستحقة
٣٣٦٠١	٣٧٥٥٥	رصيد نهاية السنة

## مسودة لبحث شفاف

- ١٠٠ -

**ب - تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي :**

<b>٢٠٠٥</b>	<b>٢٠٠٦</b>	
دينار	دينار	
٣٣٦٠١	٣٧٥٥٥	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
(٢٩٩٩٥)	(٦٩٢)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
١٧٩٥٨	(١٠٨٢٠)	مطلوبات ضريبة مؤجلة على الأرباح غير المستحقة
٢٨٩٢	٢٩٠	للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بين الدخل
٩٧٠٦	٢٥١	إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
٦١٦٢	٢٦٥٨٤	ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة
<b>=====</b>	<b>=====</b>	

- تم تسوية ضريبة دخل الشركة مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ، ٢٠٠٣ ، كما قامت الشركة بتقديم كشف التقدير الذاتي للعامين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ وتسديد الضرائب المعلنة عنها ، هذا ولم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات الشركة عن العامين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ بعد .

**ج - موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة يتكون هذا البند مما يلي :**

<b>٢٠٠٥</b>	<b>٢٠٠٦</b>		<b>الحسابات المشمولة</b>
<b>الضريبة</b>	<b>الضريبة</b>		<b>الموجودات</b>
<b>المؤجلة</b>	<b>المؤجلة</b>		
دينار	دينار		مخصص اجازات مستحقة
٧٤٥	٩٣١	٦٢٠٨	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٢٣٢	١٧٢٨	١١٥٢١	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٥٣٤٩	٥٣٤٩	٣٥٦٦١	مخصص التزامات أخرى
٤١٠٨	٣٨٢٨	٢٥٥١٧	
١١٤٣٤	١١٨٣٦	٧٨٩٠٧	
<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	

  

<b>٢٠٠٥</b>	<b>٢٠٠٦</b>		<b>المطلوبات</b>
<b>الضريبة</b>	<b>الضريبة</b>		<b>فرق تقييم الموجودات المالية المحددة</b>
<b>المؤجلة</b>	<b>المؤجلة</b>		
دينار	دينار		بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٧٩٥٨	٧١٣٨	٩٥١٧٤	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٥١٦١	-	-	للموجودات المالية المتوفّرة للبيع
٢٣١١٩	٧١٣٨	٩٥١٧٤	
<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	

## مسودة تأسيسية مختصرة

- ١١ -

ان الحركة على حساب الموجودات / المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي :

٢٠٠٥		٢٠٠٦		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٨٦٩٦	١١٣٣١	٢٣١١٩	١١٤٣٤	رصيد بداية السنة
١٥٢٦٥	٢٩٩٥	-	٦٩٢	المضاف
(٨٤٢)	(٢٨٩٢)	(١٥٩٨١)	(٢٩٠)	اطفاء موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٣١١٩	١١٤٣٤	٧١٣٨	١١٨٣٦	رصيد نهاية السنة

### ١٤ - مخصص التزامات أخرى

يمثل هذا البند مخصص لمواجهة الالتزامات لقاء القضايا ومطالبات مقامة على الشركة بتاريخ البيانات المالية .

### ١٥ - ارباح مقترن توزيعها

قرر مجلس الإدارة التوصية للهيئة العامة للمساهمين بتوزيع أرباح مقدارها ١٠٪ من رأس المال المدفوع ، وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين ، في حين بلغت نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين ٢٥٪ للعام ٢٠٠٥ .

### ١٦ - تكلفة المبيعات

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٥		٢٠٠٦	
دينار	دينار	دينار	دينار
١١٨٧٣٩	١١٩٠٧٨	١١٩٠٧٨	١١٩٠٧٨
١١١٨١	١١٤٥١	١١٤٥١	١١٤٥١
١٣٦٣	١٨٣٧	١٨٣٧	١٨٣٧
٣٠١٩	٣٧١١	٣٧١١	٣٧١١
٢٤٥٥	٢٢٩٠	٢٢٩٠	٢٢٩٠
١٥١٠٢	١٥٧٥٢	١٥٧٥٢	١٥٧٥٢
٤٢٨٨	١٦٢٣٠٩	١٦٢٣٠٩	١٦٢٣٠٩
٧٦٢٦١	٥٩١٠٤	٥٩١٠٤	٥٩١٠٤
٦٣٨	٧٤٤	٧٤٤	٧٤٤
٩٦٢	٢٤١٦	٢٤١٦	٢٤١٦
٧٣٠٠٦	٩٩٠٥٨	٩٩٠٥٨	٩٩٠٥٨
١٥٥٦٨	١٥٥٧٢	١٥٥٧٢	١٥٥٧٢
١٠٦٣	٢٨٩	٢٨٩	٢٨٩
٤٤٥٤	٥٨٥٤	٥٨٥٤	٥٨٥٤
٤٥٣٦٠	٥٣٩٧٧	٥٣٩٧٧	٥٣٩٧٧
٨١٥٤	٣٠١٩	٣٠١٩	٣٠١٩
٣٨١٦١٣	٥٥٦٤٦١	٥٥٦٤٦١	٥٥٦٤٦١
٧٦٥٢٩	٨٦٩٤٦	٨٦٩٤٦	٨٦٩٤٦
٨٦٩٤٦	١٦٣٧٥٧	١٦٣٧٥٧	١٦٣٧٥٧
٣٧١١٩٦	٤٧٩٦٥٠	٤٧٩٦٥٠	٤٧٩٦٥٠

تكلفة المبيعات :

تكلف الإنتاج والتعدين :

رواتب واجور وملحقاتها

ضمان اجتماعي

كهرباء و المياه

تأمين صحي

بريد وبرق وهاتف

إيجارات

تحجير وتكتشيف وتجريف (استئجار الآلات)

صيانة الآليات والسيارات

صيانة عامة

ضيافة

محروقات

تأمين وترخيص

تحليل عينات

نقل وتنقلات

استهلاك موجودات ثابتة

أخرى

تكلفة الإنتاج والتعدين

يضاف : بضاعة جاهزة أول السنة

ينزل : بضاعة جاهزة آخر السنة

تكلفة المبيعات

١٧ - مصاريف إدارية وعمومية  
يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٥ دينار	٢٠٠٦ دينار	
٨٤٢٣٥	٨٤٤١٧	رواتب وأجور ومنافع أخرى
٣٦٥٥	١٠٠٠	مكافآت موظفين
٤٢١٦	٣٨٨٣	ضمان اجتماعي
٢٢٤٤٠	٢٣٧٦٠	تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
١٦٤٥	١٢١٠	تأمين صحي
٥١٠	٤٢٧	تأمين على الحياة
٣٧٨٩	٢٦٤٧	دعائية واعلان
٢٤٣١	٢٢٣٣	قرطاسية ومطبوعات
١٤٢٢	١٢٦٧	كهرباء ومياه وتدفئة
٣٤٦٦	٣٩١٦	بريد وبرق وهاتف
٣٥٧٠	٣٥٧٠	إيجارات
٦٢٢٨	١٣١٢٧	رسوم وضرائب
٦٥٠٠	٦٩١٧	أتعاب مهنية
٢٩٩٦	٢٦٤٩	صيانة وخدمات
٢٦١٩	٣٢١٧	محروقات
١٦٦٩	١٣٠٠	تأمين وترخيص
١١٢٠	٩٦٥	ضيافة
٢٥٤٠	٢٥٢٩	نظافة
٣١٥٣	٣٣٧١	مخصص تعويض نهاية خدمة
٤٢١١	٣٩٠٢	فوائد وعمولات بنكية
١٠٣٠٣	١٠٦٣٧	استهلاك موجودات ثابتة
١٠٧٧٤	٦٦٩٧	أخرى
<u>١٨٣٤٩٢</u>	<u>١٨٣٦٤١</u>	

١٨ - (خسائر) أرباح استثمارات  
يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٥ دينار	٢٠٠٦ دينار	
٢٣٩٤٤٣	(١٤٤٢٦٩)	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية محددة بالقيمة
٢٤٦٨٠	٢٢٤٣٢	العادلة من خلال بيان الدخل
١١٥١٥	-	عوائد توزيعات استثمارات
<u>١٩١٣٢٨</u>	<u>١٠٠١٢</u>	أرباح بيع استثمارات في أسهم شركات متوفرة للبيع
<u>٤٦٦٩٦٦</u>	<u>(١١١٨٢٥)</u>	إيراد بيع موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

## ماليّة تجربة تفاصيل

- ١٣ -

### ١٩ - ايرادات أخرى

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
١٦٦١	٢٣١٣	فوائد بنكية
١٥٠٧٠	١٠٠٠	أرباح بيع موجودات ثابتة
٤٥٧	٢٠٨٠	ايرادات مختلفة
١٧١٨٨	٥٣٩٣	
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	

### ٢٠ - الرسوم ومكافأة أعضاء مجلس الادارة

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٤٤١٦٧	٣٠١٥٦	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٦٥٤٨	٣٠٧٧	رسوم البحث العلمي والتدريب المهني
٦٥٤٨	٣٠٧٧	رسوم الجامعات الأردنية
٤٧٠٩	٢٧١٤	رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتكنولوجيا
٦١٩٧٢	٣٩٠٢٤	
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	

### ٢١ - حصة السهم من الربح

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٥٣١٦٣٩	١١٢٢٨٨	الربح للسنة
١٥٠٠٠٠١	١٥٠٠٠٠١	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
-/٣٥٠	-/٠٧٥	حصة السهم من الربح

### ٢٢ - قضايا أمام المحاكم

هناك قضايان ماقمتين على الشركة لم يتم تحديد قيمتها من قبل اللجان المختصة في المحاكم لغاية تاريخ هذه البيانات المالية ، كما أن هناك قضايا مختلفة مقامة على الشركة تقدر مبالغها بحوالي ٣٩١٨ دينار ، وبرأي إدارة ومحامي الشركة فإن المخصص المأخوذ لتلك القضايا والوارد ضمن مخصص الالتزامات الأخرى كافٍ لتغطية أية خسائر ناتجة عن هذه القضايا .

#### ٢٣ - التزامات ممکن أن تطرا

كان على الشركة بتاريخ الميزانية العامة التزامات ممکن أن تطرا تتمثل في كفالات بنكية قيمتها ١٤٠٠ دينار لقاء تأمينات نقدية بمبلغ ٤٠٠ دينار .

#### ٢٤ - احتياطي اجباري

قامت الشركة باقتطاع مبلغ ٣٥٣ دينار من الربع للسنة لحساب الاحتياطي الاجباري بحيث يصبح رصيد الاحتياطي الاجباري ٣٧٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ اي ما يعادل ٢٥% من رأس المال المدفوع ، وذلك تماشياً مع متطلبات المادة (١٨٦/أ) من قانون الشركات الأردني والتي تنص على " لا يجوز للشركة المساهمة العامة توزيع اي عوائد على المساهمين فيها الا من ارباحها وعليها أن تقطع ما نسبته (١٠%) من ارباحها السنوية الصافية لحساب الاحتياطي الاجباري ولا يجوز توزيع اي ارباح على المساهمين الا بعد اجراء هذا الاقتطاع ولا يجوز وقفه قبل أن يبلغ حساب الاحتياطي الاجباري المجتمع ما يعادل ربع رأس المال الشركة المصرح به الا أنه يجوز بموافقة الهيئة العامة للشركة الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة السنوية الى أن يبلغ رصيد هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأس مال الشركة المصرح به" .

#### ٢٥ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

أ - بلغت المبيعات خلال العام لأطراف ذات علاقة كما يلي :

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٢٩٠٣٩٨	٦٢٥٧٢	شركة مصانع الخزف الأردنية - شركة مستثمر بها*
٥٤٢٨٠	-	الشركة العربية لتصنيع الجبس - شركة حلقة
٣٤٤٦٧٨	٦٢٥٧٢	
<hr/>	<hr/>	

\* إن شركة مصانع الخزف الأردنية ممثلة بعضو مجلس إدارة في الشركة العامة للتعدين .

- أما أرصدة المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة فهي واردة في الإيضاح رقم (٦) .

ب - بلغت رواتب ومنافع الادارة التنفيذية العليا للشركة كما يلي :

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٨٥١١٧	٧٣٩٧٩	رواتب ومكافآت
٢٢٤٤٠	٢٣٧٦٠	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
١٠٧٥٥٧	٩٧٧٣٩	المجموع
<hr/>	<hr/>	

**٢٦ - السياسات المالية لإدارة المخاطر وأهدافها**

تتبع الشركة سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ، وهناك لجنة لإدارة الموجودات والمطلوبات في الشركة تتولى رقابة وضبط المخاطر لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية في الميزانية العامة وخارجها .

**٢٧ - أرقام المقارنة**

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب مع تصنيف أرقام العام الحالي .